

ESCUELA PRIMARIA HEMLOCK



Grades PreK-5
Gerald Mullins, Principal
15080 Miller Avenue - Fontana, CA 92336
(909) 357-5470 - FAX (909) 357-5479

Escuela Distinguida de California 2006
Escuela de Logros Título I 2006



INFORME DE RESPONSABILIDAD ESCOLAR 2008-09

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO FONTANA

Oficina del Distrito
9680 Citrus Avenue
Fontana, CA 92335
(909) 357-5000
www.fusd.net

Junta de Educación
Kathleen Binks
Gus Hawthorn
Laura Abernathy-Mancha
Barbara L. Chavez
Julie A. Ramos

Administración del Distrito
Cari L. Olsen-Binks
Superintendente

Richard A. Stedry, Ed.D.
Superintendente Adjunto
Departamento de Servicios Comerciales

Oscar Dueñas
Superintendente Interino Asociado
División de Servicios Instructivos

Yolanda Mendoza
Superintendente Asociada
Departamento de Recursos Humanos

Contenido

Mensaje de la Directora
Metas del Distrito
Perfil de la escuela
Participación de Padres
Logros Estudiantiles
Instalaciones escolares y Seguridad
Entorno de Aula
Currículo e Instrucción
Personal Profesional
Gastos del Distrito
Datos del SARC y Acceso al Internet

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento Educación de California y del Distrito Escolar de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para secciones sobre el material educativo fueron adquiridos el 9 de octubre del 2009, y la información sobre las instalaciones fue adquirida en Junio del 2009.

Mensaje del Director



Que tal padres de familia,

¡Bienvenidos a la escuela Hemlock, una escuela distinguida de California! ¡Estamos muy contentos de tener a sus hijos aprendiendo en la escuela Hemlock! Puede sentirse seguro en el hecho de que sus hijos están seguros, son bienvenidos y queridos. Estamos orgullosos de ser una escuela distinguida de California. Hemos ganado ésta distinción asegurándonos de que nuestros estudiantes están aprendiendo todos los días. ¡Tenemos maestros excelentes y cariñosos quienes trabajan sin descanso todos los días para mejorar a los estudiantes de su clase académicamente y ayudándolos diariamente! Si los estudiantes tienen cualquier problema en el aprendizaje tenemos un sistema llamado Equipo de Intervención Estudiantil (S.I.T. por sus siglas en inglés) donde un grupo

de maestros, el coordinador y el director se reúnen para hablar sobre métodos para ayudar al estudiante de manera individual. ¡Estamos muy emocionados por otro año de aprendizaje positivo y divertido! Me gustaría tomar esta oportunidad para darle la bienvenida a los nuevos miembros del personal a nuestra familia de Hemlock éste año; a la Sra. Rodgers (primer grado), Sra. Lewis (maestra de lectura), Sra. Yoder (Bibliotecaria), Sra. Quanstrom (psicóloga) y Mario Cervantes (conserje). ¡Siéntanse libres de saludarlos y darles la bienvenida!

Recuerde que la educación es una asociación entre ustedes los padres y nosotros, la escuela. Recuerde que aquellos que tienen el mayor progreso en la escuela son los estudiantes que están aquí diariamente, porque la asistencia es muy importante. La mayoría del aprendizaje se acumula, esto quiere decir que, se edifica del aprendizaje del día anterior, y si un estudiante falta un día de clases, comienzan a tener ciertas barreras en su educación. Por cada día que sus hijos faltan a clases, no solamente pierden instrucción durante ese día sino que corren el riesgo de retrasarse más y más. Esto puede conducir a la frustración y los estudiantes eventualmente se "decepcionan." ¡No permita que esto les suceda a sus hijos! Haga su parte para asegurarse que estén aquí en la escuela todos los días y animelos para hacer un esfuerzo en la clase y hacer muchas preguntas si hay algo que no entienden.

Gerald (Jerry) Mullins

Metas del Distrito

APRENDIZAJE PARA TODOS LOS ESTUDIANTES Cada estudiante será provisto con un programa educativo integral, alineado con los Estándares del Estado de California los que aumentan el logro del estudiante al nivel más alto, e incrementan la asistencia.

ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS, Y BIEN CUIDADAS Cada estudiante será provisto con una escuela limpia, ordenada, y equipada adecuadamente la que está organizada para su propósito educativo y donde cada estudiante es bienvenido, respetado y valorado.

PERSONAL DE CALIDAD PROPORCIONANDO SERVICIO DE CALIDAD Cada estudiante será provisto con una educación cualitativa de parte del personal, el que continuamente será capacitado en estrategias docentes, programas de apoyo, y en actividades de desarrollo del personal.

ESCUELA /HOGAR/ COMUNIDAD, SOCIEDADES Y COMUNICACIÓN Cada estudiante será apoyado, y las relaciones mejoradas, por medio de la comunicación abierta con los padres, estudiantes, colegas, y la comunidad para desarrollar sociedades.

ADQUISICIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE RECURSOS QUE APOYEN LAS METAS ANTES MENCIONADAS Cada estudiante será apoyado a través de la distribución estratégica de todos los recursos, al continuamente revisar, actualizar y completamente implementar todos los planes del distrito.

Misión de la escuela

La comunidad de la Escuela Primaria Hemlock, compuesta de los estudiantes, los padres y los miembros del personal, trabajan juntos para crear un ambiente de aprendizaje donde todos los estudiantes llegarán a ser comunicadores eficaces, estudiantes inspirados, trabajadores productivos, y ciudadanos ingeniosos y responsables.

Perfil de la Escuela

La Escuela Primaria Hemlock es una escuela de vía única, de año redondo que sirve a 585 estudiantes de kindergarten hasta quinto grado, incluyendo un 8% en educación especial, 28.4% calificando para ayuda al estudiante aprendiz del inglés y un 65% calificando para comidas gratis o precio reducido. Un programa preescolar del estado está dentro del plantel y está abierto para niños elegibles de 3-5 años; el programa preescolar ofrece un plan de estudios concentrado en el niño(a) enfocado en el crecimiento físico, cognoscitivo, social y emocional. La Escuela Primaria Hemlock recientemente adquirió dos honores muy prestigiosos: el Premio a la Escuela Distinguida de California del 2006 y el Premio a la Escuela de Logros del Título I. Estos honores son atribuidos directamente a la dedicación, a los esfuerzos, y al apoyo de los maestros, los padres y de los estudiantes de la Primaria Hemlock. La Primaria Hemlock es afortunada de tener un personal de maestros experimentados, comprensivos, siempre considerando lo que es mejor para los estudiantes y modelando la conducta responsable y respetuosa.

Porcentaje de Estudiantes por Grupo Étnico Matriculación del 2008-09: 585

Afro-Americano	11.6%
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.2%
Caucásico	10.3%
Asiático	4.6%
Filipino	4.3%
Hispano o Latino	67.5%
Isléño del Pacífico	1.0%
Múltiple o Sin Respuesta	0.5%

Participación de Padres

Los padres son alentados a involucrarse en la comunidad de aprendizaje de la Primaria Hemlock ofreciendo de su tiempo en la escuela, asistiendo a los acontecimientos de la escuela, o compartiendo en el proceso de toma de decisiones. Los padres pueden servir de voluntarios en las aulas, especialmente en los cuartos de preescolar y de kínder. La Sra. Obrego coordina PATH, Ayudantes de padres y maestros (por sus siglas en inglés); los voluntarios proveen apoyo de organización de clases para todos los niveles de grado. Eventos anuales como la Noche de Orientación para padres, la Recepción Escolar para Padres y Estudiantes, los Días Divertidos de la Comunidad, reunion social con helados, Día Divertido de la Ciencia y las cenas de espagueti proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan

los programas académicos de su niño(a.) El Consejo del Plantel Educativo, la Asociación de Padres y Maestros, el Consejo Asesor del aprendiz del inglés y las reuniones de café con el director proporcionan oportunidades para que los padres den su aporte en los programas educativos y la planificación financiera.

La comunicación de la escuela la cual es provista en inglés y español se lleva a cabo a través del por el boletín mensual de la escuela, El Heraldo Fuerte, el cual contiene un mensaje del director, noticias de nivel de grado, acontecimientos próximos y el calendario de actividades del respectivo mes. TeleParent™ es un sistema de mensajes telefónicos a base de Internet que envía mensajes personalizados de parte del personal de la escuela a la casa de cada estudiante. Las notas ocasionales y el letrero electrónico de la escuela destacan los anuncios especiales y los recordatorios. Los padres que deseen más información sobre como ofrecer su tiempo como voluntarios para la comunidad de la escuela pueden comunicarse con el director Mullins, o con Janet Roseborough (la maestra de instrucción de apoyo) al (909) 357-5470.

Logros Estudiantiles

Medidas múltiples de los logros estudiantiles son utilizadas como parte progresiva de la

calidad del programa educativo de la Primaria Hemlock. Estas medidas son utilizadas para seguir el progreso actual del estudiante al igual que para evaluar la efectividad del programa educativo.

Examen de California del Desarrollo del Idioma Inglés

La ley estatal requiere que las escuelas administren el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés California (CELDT) a los estudiantes en grados de kindergarten hasta el doceavo de quienes su idioma de casa no es el inglés. El examen identifica a nuevos estudiantes como estudiantes de inglés, sigue su progreso en el aprendizaje del inglés y ayuda a determinar si han alcanzado la competencia en el idioma inglés.

Evaluaciones Distritales de Referencia

Todos los estudiantes en los grados de kindergarten hasta el cinco son probados en lenguaje y literatura cinco veces al año y probados en matemáticas tres veces al año; los estudiantes en sexto grado son probados en lenguaje, literatura y matemáticas una vez cada trimestre. Estos exámenes incrustados en el plan de estudios, desarrollados por el distrito, están escritos y alineados con los estándares del estado y del distrito. Utilizando los resultados de las evaluaciones del distrito, evaluaciones del estado y los grados de los

Evaluación Nacional del Progreso Educativo

La Evaluación Nacional del Progreso Educativo es una evaluación nacional representativa de lo que los estudiantes de Estados Unidos saben y pueden hacer en varias áreas temáticas. Las evaluaciones se llevan a cabo periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, escritura, las artes, educación cívica, economía, geografía, e historia de EE.UU. Los puntajes de los estudiantes en lectura y matemáticas son reportados como niveles de rendimiento (e.j.: básico, competente y avanzado); la participación de los estudiantes discapacitados (SD, por sus siglas en inglés) y la de los estudiantes del idioma Inglés (EL, por sus siglas en inglés) es reportada en base a tres niveles (identificados, excluidos, y evaluados).

En la tabla adjunta, sólo un grupo de muestra de escuelas y distritos de California participaron en el ciclo de prueba NAEP. Por lo tanto, los estudiantes de cualquier escuela o distrito en particular, no pueden incluirse en estos resultados. El NAEP refleja los resultados de las pruebas estatales y no refleja ni al Distrito Escolar Unificado Fontana ni a la Escuela Primaria Hemlock. Información detallada sobre los resultados de NAEP para cada grado, nivel de rendimiento, y la tasa de participación se pueden encontrar en la página web de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Las comparaciones de rendimiento de los estudiantes en la NAEP y el desempeño estudiantil en los Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) no puede hacerse sin una comprensión de las diferencias clave entre los dos programas de evaluación. Adicionalmente, la NAEP sólo provee resultados de las pruebas del estado para los grados cuatro y ocho. El Examen de Estándares de California (CST) se basa en un conjunto diferente de las normas que las evaluaciones de NAEP. Información sobre las diferencias entre la NAEP y el CST se puede encontrar en la página web del CDE sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

NAEP - Estado de California Niveles de Rendimiento Estudiantil Lectura 2007 y Matemáticas 2009 Grados Cuarto y Octavo					
	Todos los Estudiantes				
	Puntaje		Rendimiento		
	Calif.	Naenl.	Básico	Compt.	Avzd.
Lectura					
4º Gr.	209	220	30	18	5
8º Gr.	251	261	41	20	2
Matemáticas					
4º Gr.	232	239	72	30	5
8º Gr.	270	282	59	23	5

NAEP - Estado de California Niveles de Participación Estudiantil Lectura 2007 y Matemáticas 2009 Grados Cuarto y Octavo		
	Estudiantes Incapacitados	
	California	Nacional
Lectura		
4º Gr.	74.25	65.60
8º Gr.	77.66	65.60
Matemáticas		
4º Gr.	79.00	84.00
8º Gr.	85.00	78.00
Aprendices de Inglés		
	California	Nacional
Lectura		
4º Gr.	93.29	80.00
8º Gr.	92.10	77.30
Matemáticas		
4º Gr.	96.00	94.00
8º Gr.	96.00	92.00

estudiantes, el Distrito Escolar Unificado de Fontana creó una matriz de múltiples medidas para evaluar el progreso general del estudiante y para identificar a los estudiantes en riesgo de no cumplir con los estándares del nivel de grado. El Distrito Escolar Unificado de Fontana y la Primaria Hemlock proporcionan programas de intervención individualizados para aquellos estudiantes que no están alcanzando los estándares de competencia para su nivel de grado.

Evaluaciones Estatales Estandarizadas

Los estudiantes de la Escuela Primaria Hemlock participan en el examen STAR cada año. El programa obligatorio STAR (Exámenes y Reportes Estandarizados), es una serie de evaluaciones que calcula el nivel de dominio estudiantil en las materias principales, y compara los resultados estudiantiles con los de otros estudiantes dentro del estado quienes tomaron el mismo examen. El STAR está compuesto de una serie de cuatro componentes, las Evaluaciones Estandarizadas del Estado (CST), la Evaluación de Desempeño Alternativo de California (CAPA), la Evaluación Modificada de California (CMA), el Examen Basado en los Estándares en Español (STS).

Pruebas de Estándares de California

Las pruebas de las normas de California evalúan el rendimiento del estudiante en el Contenido Académico de California adoptados por el Consejo de Educación Estatal. Las normas de rendimiento identifican el nivel de dominio que tiene el estudiante sobre el contenido estándar que ha sido examinado. El objetivo estatal para cada estudiante es que obtenga puntuaciones a nivel Avanzado o Competente. Los estudiantes que sacan puntaje en los niveles "Muy Abajo de Básico", "Abajo de Básico", o "Básico", pueden recibir instrucción diferenciada mediante programas escolares de intervención, diseñados para incrementar los niveles de rendimiento estudiantil y alcanzar los niveles de grado. Las tablas CST en este informe muestran el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron los niveles competentes y avanzados. Los resultados son mostrados únicamente para los subgrupos con diez o más alumnos que tomaron la prueba. Resultados detallados para cada grupo estudiantil en cada grado escolar pueden obtenerse en el sitio web de la Secretaría de Educación de California en <http://star.cde.ca.gov>.

Índice de Rendimiento Académico

California utiliza los resultados de los exámenes STAR para calcular el Índice de Rendimiento Académico (API) el cual es utilizado para medir el desempeño escolar, establecer metas de crecimiento académico y seguir el progreso al paso del tiempo. El API es un índice numérico entre 200-1000 que mide el desempeño del estudiante en grados del dos hasta el once. Un resultado de 800 en el API es la meta de desempeño designada por el estado para todas escuelas. Los resultados de la prueba son comparados y una fórmula es aplicada para determinar API.

Metas de crecimiento: Para las escuelas con un API menos de 800, el estado requiere un

Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California Todos los Estudiantes Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado"									
	Hemlock			DEUF			California		
	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09	06-07	07-08	08-09
Inglés-Lengua y Literatura	40	42	52	30	34	38	43	46	50
Matemáticas	40	47	59	27	30	35	40	43	46
Ciencias	43	54	49	23	31	33	38	46	50
Historia				17	19	25	33	36	41

Solamente los alumnos de los grados 5, 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado" 2008-09									
	Hemlock								
	Nativo Americano o Nativo de Alaska		Asiático		Filipino		Hispano o Latino		Isleño del Pacífico o Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura	37		82	80	46	*		84	
Matemáticas	45		82	80	55	*		79	
Ciencias	59		*	*	46	*		*	
Historia									

**Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en los exámenes, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.*

Resultados de los Exámenes Estandarizados del Estado de California Porcentaje de Alumnos con Puntajes "Competente" y "Avanzado" 2008-09						
	Hemlock					
	Varones	Hembras	Aprendices del inglés	En Desventaja Económica	Estudiantes Discapacitados	Educación Migrante
Inglés-Lengua y Literatura	53	51	47	47	33	
Matemáticas	63	54	58	55	45	
Ciencias	63	36	32	48	64	
Historia						

Índice de Rendimiento Académico (API) Comparación de Tres Años de Rendimiento				
	Rango de API			
	2006	2007	2008	
Rango en el ámbito estatal	5	5	5	
Rango entre escuelas semejantes	5	4	4	
Resultados	Resultados			
	API 2009	Incremento/Decremento en el API 2006-07	2007-08	2008-09
De ámbito escolar – todos los alumnos	807	20	14	35
Subgrupos étnicos				
Hispano o Latino	878	19	16	33
Otros subgrupos				
En Desventaja Económica	779	29	6	42
Aprendices del inglés	796	42	-3	50

aumento del 5% de la diferencia entre el API actual de la escuela y 800. Las metas de crecimiento no solamente aplican a escala escolar general, pero a cada subgrupo numéricamente significativo también. Las escuelas y o los subgrupos que han alcanzado un API de 800 o más deben mantener sus resultados.

Escala al nivel estatal: Todas escuelas en California son clasificadas según su tipo (primaria, secundaria, preparatoria) y son colocadas en una escala del 1 al 10, con el 10 siendo el más alto.

Escala de escuelas similares: El desempeño escolar también es comparado con otras escuelas similares en el estado, basado en las características demográficas y clasificadas del 1 al 10 dentro de una agrupación de 100 escuelas.

Progreso Anual Adecuado (AYP)

Ningún Niño se que Quede Atrás es una ley federal que exige que todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes que tienen desventajas económicas, que son de grupos raciales o étnicos de la minoría, tienen

incapacidades o tienen una competencia limitada en inglés, alcancen el estándar en el rendimiento académico para matemáticas, lenguaje y literatura para el año 2014. Las escuelas deben demostrar Progreso Anual Adecuado (AYP) hacia alcanzar esa meta. El AYP exige que ciertos requisitos sean alcanzados cada año:

- Cada escuela y subgrupo debe desempeñarse en los niveles de competencia designados; 46% de los estudiantes de las escuelas primarias y secundarias deben ser competentes en lenguaje y literatura y un 47.5% deben ser competentes en matemáticas.
- Por lo menos un 95% de los estudiantes deben tomar los exámenes estandarizados.
- Las escuelas deben mostrar un mejoramiento en el Índice de Rendimiento Académico (API) al alcanzar un resultado en el API de 650 o de un punto de crecimiento.
- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 83.1% o mostrar un aumento en la tasa de graduación del 0.2% durante un período de dos años.

Progreso Anual Adecuado (AYP) Resultados Reportados por Indicador y Comparados al Desempeño del Distrito del 2008-09

¿La escuela y el distrito alcanzaron o excedieron los criterios de rendimiento AYP del 2009 en cada una de las áreas listadas a continuación?

Indicador de AYP	Hemlock	DEUF
Resultados escolares en general	Sí	No
Índice de participación		
Lectura y literatura en inglés	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Por ciento a nivel de grado		
Lectura y literatura en inglés	Sí	No
Matemáticas	Sí	No
API	Sí	Sí

La tabla AYP en este informe muestra el progreso en los blancos alcanzados de AYP durante el año escolar 2008-09. Se puede encontrar más información sobre AYP en el sitio web de la Secretaría de Educación de California al www.cde.ca.gov/nclb/ y en el sitio web de la Secretaría de Educación de los Estados Unidos al www.ed.gov/nclb/accountability/.

Condición Física

Cada año durante la primavera, el Estado exige a la Escuela Primaria Hemlock que administre un examen de condición física a todos los estudiantes del quinto grado. El examen de condición física mide la habilidad de cada estudiante para realizar seis tareas físicas en seis áreas importantes. Los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en todas las seis áreas se les considera que están físicamente en forma o dentro de la "zona físicamente saludable".

Puede encontrar resultados comparables del distrito y del estado en el sitio de web de la Secretaría de Educación de California en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Prueba de Aptitud Física Porcentaje de Alumnos que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2008-09			
Grado Examinado	Numero de Estándares Alcanzados:		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5º Grado	19.0	24.8	6.7

Ningún Niño Quedará Atrás (NCLB)

La ley que lleva por nombre, Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB) es parte del programa de Fondos Federales del Título I, diseñado para apoyar programas para adquirir personal adicional para satisfacer las necesidades de los estudiantes de bajos recursos, estudiantes de bajo rendimiento y otros estudiantes designados con necesidades especiales. Las escuelas pueden solicitar uno de dos fondos del título I basado en la demográfica de sus alumnos: Título I al nivel escolar o Título I para ayuda específica. Las escuelas bajo el Título I al nivel escolar, utilizan los fondos federales para el mejoramiento del rendimiento estudiantil al nivel general. Las escuelas bajo el Título I para ayuda específica, utilizan los fondos federales para ayudar aquellos alumnos quienes cumplen con el criterio específico del programa. En el 2008-09, la Escuela Primaria Hemlock calificó para participar en el programa del Título I y por lo tanto debe cumplir con las instrucciones del programa Título I.

Estatus del Programa de Mejoras (PI) Título I

	Hemlock	DEUF
Estatus PI	No en PI	En PI
Primer año en el programa de mejoras PI	N/A	2008-09
Año de PI	N/A	Año 2
No. de escuelas actualmente en el PI		8
Por ciento de escuelas actualmente designados para el PI		18.2%

La información estadística en ésta tabla refleja el estatus de PI durante el año escolar 2009-10.

Cualquier escuela que está recibiendo fondos del Título I, debe cumplir con las respectivas pruebas e informes que cada programa requiera, conseguir los niveles específicos de excelencia académica y supervisar el progreso escolar a fin de lograr las metas establecidas. Los cálculos del progreso anual adecuado (AYP) determinan si una escuela acogida al Título I, ha alcanzado sus metas de rendimiento. Las escuelas que no hayan cumplido con el criterio del AYP, entran en el Programa de Mejoramiento, un sistema de monitoreo y un programa para reforzar el plan de estudios diseñado para ayudar a las escuelas a aumentar el nivel de excelencia académica de sus alumnos. Para más información sobre el Título I y el Programa de Mejoramiento, visite la página de la Secretaría de Educación de California, <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Instalaciones Escolares y Seguridad

La Primaria Hemlock proporciona un ambiente de aprendizaje limpio, seguro y funcional por medio del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y supervisión en el plantel. Las instalaciones fueron construidas en 1993; el continuo mantenimiento por los conserjes del plantel y los especialistas en la industria aseguran que nuestras instalaciones permanezcan al día y que proporcionen el espacio adecuado para los estudiantes y el personal.

Proyectos de mejoras al plantel 2008-09:

- Instalación de un sistema de cámaras de vigilancia/seguridad en la oficina principal y en el patio de juegos.
- Modernización del sistema de alarma contra incendios.

Descripción del Plantel	
Año de Construcción	1993
Medida en acres	9.05 ac
Pies Cuadrados	49,030 p²
Cantidad	
# de Aulas Permanentes	25
# de Aulas Portátiles	6
# de Baños (uso estudiantil)	4 pares
Biblioteca	1
Comedor del Personal	1
Maestros - Salón de Trabajo	1
Cafetería/Salón Multiusos con Escenario	1

Supervisión del Plantel

Conforme los estudiantes llegan al plantel cada mañana, el director y los maestros designados saludan a los estudiantes en la puerta de la entrada principal, las áreas del autobús y de las rejillas de bicicleta. Los maestros ayudan a dirigir el tráfico en el estacionamiento y en las áreas donde se dejan los estudiantes. Maestros y supervisores están en el campo de juegos y la cafetería para monitorizar a los estudiantes antes de que comiencen las clases. Durante el recreo del desayuno, los supervisores y los maestros supervisan las actividades de los estudiantes. Los supervisores y el director comparten la supervisión durante los periodos de recreo. Durante el tiempo del almuerzo, el director y cuatro supervisores monitorizan las actividades. Cuando los estudiantes son despedidos por el día, los estudiantes de kindergarten, de primero y de segundo grado son acompañados al frente de la escuela y entregados a los padres o guardianes. Los estudiantes en los grados de 3º-5º son acompañados a las puertas de salida, las áreas del autobús y donde son recogidos, las cuales son supervisadas por maestros asignados. La Primaria Hemlock es un plantel cerrado. Todos los visitantes, durante horas de clase, deben registrarse en la oficina de la escuela y portar gafetes de identificación.

Inspecciones del Plantel

El departamento de mantenimiento del distrito inspecciona las instalaciones y los sistemas operativos de la Primaria Hemlock por lo menos dos veces al año. Un informe formal de la inspección es preparado anualmente de acuerdo con el Código de Educación §17592(c)(1). El Distrito Escolar Unificado de Fontana utiliza la Herramienta de Inspección

Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar			
Área de Inspección	Situación de Mantenimiento		
Inspección más reciente: Junio 11, 2009	Buena	Mediana	Mala
		Órdenes de trabajo (WO) han sido generadas para todas las deficiencias anotadas abajo.	
Fugas de Gas	✓		
Sistemas Mecánicos	✓		Salón 17: llave de agua suelta (WO# 81016). Baño de Hembras detrás del 16: llave derecha suelta (WO# 81017).
Ventanas/Puertas/Portones (Interiores y Exteriores)	✓		
Superficies Interiores (Paredes, Pisos y Cielorrasos)	✓		Salones I-2, 9, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, Baño de Hembras detrás del 13, Cocina, MPR, Biblioteca: lámparas quemadas. Salones 2, 4, 5, 7, 14, 16, 18, 21, 23: piezas del cielorraso
Materiales Peligrosos (Interiores y Daños Estructurales)	✓		
Seguridad contra Incendios	✓		
Instalaciones Eléctricas (Interiores y Exteriores)	✓		Salones 9, 19: reemplazar regulador eléctrico (WO# 81014) (WO# 81018). Cocina: cubierta del apagador rajada (WO# 81019).
Infestación de Plagas/Bichos	✓		
Fuentes de Agua (Dentro y Fuera)	✓		MPR: ajustar la presión del agua en la fuente de beber (WO# 81021).
Baños	✓		
Alcantarillado	✓		
Patios/Terrenos Escolares	✓		
Techos	✓		
Limpeza en General	✓		
Resumen en General de la Situación de Mantenimiento de la Instalación Escolar			
Resumen en general	Ejemplar	Buena	Mediana
		✓	

Buena: La escuela se mantiene en buenas condiciones con una cantidad de deficiencias no críticas que se anotaron. Estas deficiencias están aisladas, y/o resultan del uso y desgaste natural, y/o están en el proceso de reparación.

de Instalaciones Escolares desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas de California para evaluar las condiciones vigentes en el plantel e identificar las necesidades de mejoras de las instalaciones. La inspección más reciente de la escuela se llevó a cabo el 11 de junio del 2009. Durante el año escolar 2008-09, todos los baños estuvieron en operación y disponibles para los estudiantes en todo momento.

Plan Escolar de Seguridad

En 1998, un Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado por el Comité para Escuelas Seguras y la Oficina de Bienestar y Asistencia del Niño para cumplir con el proyecto de ley 187 del Senado de 1997. El plan más reciente fue revisado, actualizado y llevado al personal de la escuela en diciembre del 2008. Una copia está disponible para el público en la oficina de la escuela. Realces del Plan de Escolar Seguridad incluyen: Plan de Acción de Escuela Segura, plan amplio de desastre y crisis, políticas de disciplina estatales y locales, programas de intervención para estudiantes en riesgo, enfrentando la agresión estudiantil, presencia autoritativa visible en el plantel, transporte seguro, estrategias de comunicación y resolución de problemas.

Mantenimiento del Plantel

El personal de conserjes de la escuela y el departamento de mantenimiento del distrito trabajan juntos para asegurarse que los patios de recreo, las aulas de clase y las instalaciones estén bien cuidadas y se mantengan en seguras y funcionales condiciones para el uso de los estudiantes, el personal y los visitantes. El Distrito Escolar Unificado de Fontana publica un manual completo de conserjes que resume los estándares de limpieza y

las pautas de prioridad. Cada miembro del personal de conserjes recibe la capacitación en el trabajo y es proporcionado con una copia del manual de limpieza del distrito que define las responsabilidades individuales con respecto a los procedimientos de mantenimiento, responsabilidades diarias, las expectativas en el desempeño y las medidas de seguridad. El mantenimiento diario y la limpieza se llevan a cabo por la tarde. Cuando los estudiantes y el personal están en receso o vacaciones de la escuela, los equipos de conserjes se enfocan en la limpieza profunda de las alfombras, los pisos, las ventanas, los baños y otros componentes mayores del plantel.

Un proceso electrónico para la orden de trabajo está regla para proyectos no rutinarios de mantenimiento y reparaciones de la escuela. El personal de la escuela somete las ordenes de trabajo a la secretaria de la escuela quien envía todas las órdenes al departamento de mantenimiento del distrito quien identifica la índole del proyecto y entonces asigna el proyecto ya sea a los técnicos / especialistas de mantenimiento del distrito o a los conserjes del plantel. Cada conserje del plantel puede manejar las reparaciones generales; los proyectos que requieren de especialistas o a terceros contratistas son completados por el departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia son típicamente resueltos inmediatamente por ya sea los conserjes de la escuela o por especialistas de mantenimiento del distrito.

Un conserje del día de jornada completa, un conserje de la tarde de jornada completa y un conserje de jornada parcial de la tarde están asignados a la Primaria Hemlock y son responsables de mantener las aulas y las instalaciones limpias, seguras y en buenas condiciones y funcionales. Cada mañana,

antes que los estudiantes lleguen al plantel, el conserje del día y el director inspeccionan las instalaciones por peligros a la seguridad u otras condiciones que necesiten atención antes que los estudiantes y el personal entren a los jardines de la escuela. Los baños son revisados rutinariamente durante el día y son limpiados conforme es necesario. El director y los conserjes se comunican diariamente con respecto al mantenimiento del plantel y los asuntos de seguridad.

Mantenimiento Diferido

El Distrito Escolar Unificado de Fontana participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido para Escuelas, el cual proporciona fondos que igualan dólar por dólar para ayudar a los distritos escolares con reparaciones mayores o para reemplazar los componentes del edificio actual. Proyectos de mantenimiento diferido generalmente incluyen tejado, plomería, calefacción/aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior, y sistemas de piso. Durante el año escolar 2008-09, la Primaria Hemlock recibió fondos de mantenimiento diferido para reparar el sistema de alarma contra incendios (una proción de \$1,410).

Entorno de Aula

Tamaño de las Clases

La siguiente tabla de distribución del tamaño de las clases en este informe revela la distribución del tamaño de las clases por nivel de grado, el tamaño promedio de una clase, y el número de clases que tiene de 1 a 20 estudiantes, de 21 a 32 estudiantes y 33 o más estudiantes.

Distribución del Número de Estudiantes por Aula Aulas Auto-Suficientes				
2006-07				
Grado	Tamaño de clase promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
K	20.3	4	2	
1º	19.6	5		
2º	20.4	2	3	
3º	19.8	5		
4º	31.0		2	1
5º	29.5		2	
Comb. K-3º	20.0	1		
2007-08				
K	22.0	2	2	
1º	20.0	5		
2º	20.0	4		
3º	20.3	3	1	
4º	33.5			2
5º	31.3		2	1
K-3º	20.5	1	1	
2008-09				
K	21.8	2	3	
1º	19.2	5		
2º	17.2	5		
3º	18.4	5		
4º	28.3		4	
5º	26.5		4	

Disciplina y Ambiente de Aprendizaje

Los estudiantes en la Primaria Hemlock son guiados por las reglas de la escuela y las expectativas de conducta establecidas por el Distrito Escolar Unificado de Fontana. La Primaria Hemlock generalmente no experimenta altas tasas de problemas disciplinarios. "Chócala" es el diálogo en toda la escuela para la conducta y comportamiento del estudiante. La filosofía de Chócala de la escuela proporciona a los estudiantes con las habilidades y con el ánimo para resolver los asuntos de conducta por sí mismos, recompensa a los estudiantes por hacer buena elección y les enseña a los estudiantes a aprender de sus errores.

Los maestros y administradores emplean un enfoque progresivo al trabajar con los estudiantes que tienen dificultad en seguir las reglas de la escuela y en hacer buenas elecciones. Las consecuencias por la mala conducta son administradas en el aula y pueden incluir una llamada telefónica a los padres del estudiante. Aquellos estudiantes que continúan demostrando conducta inaceptable, son enviados con el director para más intervención.

Suspensiones y Expulsiones			
	Hemlock		
	06-07	07-08	08-09
Suspensiones (#)	18	12	29
Suspensiones (%)	2.98%	1.87%	4.96%
Expulsiones (#)	0	0	0
Expulsiones (%)	0.00%	0.00%	0.00%

	DEUF Escuelas primarias		
	06-07	07-08	08-09
Suspensiones (#)	977	707	684
Suspensiones (%)	4.75%	3.59%	6.39%
Expulsiones (#)	10	3	2
Expulsiones (%)	0.05%	0.02%	0.01%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

Los maestros de aula revisan y discuten las reglas de la escuela y las expectativas de conducta con los estudiantes al principio del año escolar. Cada estudiante es proporcionado con un manual de estudiante que contiene las políticas académicas, de conducta y de seguridad; los estudiantes necesitan revisar el manual en casa con sus padres. Los viernes, los anuncios de toda la escuela incluyen palabras alentadoras para los estudiantes, recordándoles que se conduzcan responsablemente y de acuerdo a los principios de Chócala. El director realiza asambleas de comportamiento al principio del año escolar y al comienzo de cada trimestre, recordándole a los estudiantes de sus responsabilidades individuales y expectativas.

Cada estudiante tiene la oportunidad de ser reconocidos por sus esfuerzos académicos sobresalientes y por demostrar buena conducta cívica. Semanalmente, los estudiantes que recitan los principios

de "Chócala" a un empleado de la escuela conforme ellos salen del plantel cada día y aquellos estudiantes con asistencia perfecta por la semana, son reconocidos por el director en los anuncios del viernes. Un estudiante por aula que demuestra buena conducta o mejora el desempeño académico es escogido por su maestro para recibir el reconocimiento dentro de la clase departe del director como el Estudiante del Mes. En las asambleas de conducta del trimestre, todos estudiantes con mejoría académica y buena conducta son honrados. A final del año, se presentan certificados a todos estudiantes que han sido escogidos como Estudiantes del Mes, que han demostrado buena conducta cívica y han adquirido logros académicos sobresalientes.

Currículo & Instrucción

Desarrollo del Personal

Todas las actividades de capacitación y desarrollo del currículo en el Distrito Escolar Unificado de Fontana giran alrededor de los Estándares de Contenido y Fundamentos del Estado de California. La escuela primaria Hemlock complementa la capacitación del distrito con entrenos proporcionados en el plantel, enfocados en satisfacer las necesidades de la escuela basada en los resultados de la evaluación del estudiante e información del maestro. Durante el año escolar 2008-09, la escuela primaria Hemlock tuvo dos días de desarrollo del personal que se enfocaron en:

- El Lenguaje de la Matemáticas
- SPARK (currículo de Educación Física)

Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años		
2006-07	2007-08	2008-09
3	3	2

Como un suplemento al entrenamiento patrocinado por el distrito, la Escuela Primaria Hemlock, sostuvo capacitaciones en el plantel para apoyo de su currículo así como el de las necesidades de su personal y alumnos. En los días de salida temprana, el tiempo de desarrollo profesional se dedicó a colaboración en equipo a nivel de grado,

y la evaluación del progreso de las metas establecidas.

El Distrito Escolar Unificado de Fontana planea, implementa, y evalúa las oportunidades de desarrollo profesional para administradores y docentes. Los miembros del personal son alentados a asistir a entrenos patrocinados por el distrito y a programas de desarrollo profesional. Estos programas incluyen:

- Cursos para Avanzar en Salario
- Inducción de Nuevos Maestros
- Orientación al Maestro Nuevo
- Entrenamiento para Substitutos
- Desarrollo Profesional
- Certificación a Nivel Nacional
- Academia de Administradores Aspirantes

Se ofrece apoyo a maestros nuevos y veteranos por medio del programa de Asistencia y Revisión entre Colegas, y el programa de Apoyo para Maestros Principiantes. Cada programa empareja a los maestros participantes con maestros veteranos para ganar destrezas y conocimiento para ser efectivos en el aula. Los para-profesionales reciben entrenamiento especializado para apoyar el currículo del aula y estrategias de instrucción. El personal clasificado recibe entrenamiento relacionado con su trabajo de parte de supervisores y representantes del distrito.

Materiales Educativos

Todos los libros de texto utilizados en el plan de estudios básico en todo el Distrito Escolar Unificado de Fontana, están en conformidad con el Contenido de los Estándares y Fundamentos del estado de California. El material educativo para kínder y octavo grado es seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en los estándares del estado de California y adoptados por el Consejo de Educación del Estado. Los materiales educativos para el noveno y doceavo grado están basados en las normas aprobadas por el consejo de administración del distrito. El distrito sigue el ciclo de adopción de seis años en el material de contenido básico y el ciclo de ocho años para adopciones de libros de textos en lenguaje extranjero, artes visuales y escénicas y de salud.

El 3 de junio del 2009, el Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado

Libros de Texto Adoptados por el Distrito			
Publicación	Grados	% de Estudiantes Sin Libros de Texto	Año de Adopción
Inglees/Lengua y Literatura			
SRA/McGraw-Hill; <i>Open Court Reading</i>	K-6º	0	2004
Hampton Brown; <i>Into English</i>	K-5º	0	1998
Hampton Brown; <i>High Point</i>	6º	0	2003
Matemáticas			
Houghton Mifflin; <i>California Mathematics</i>	K-5º	0	2008
Holt; <i>California Mathematics Course 1 Numbers to Algebra</i>	6º	0	2008
Ciencias			
Houghton Mifflin; <i>California Science 2007</i>	K-6º	0	2007
Ciencias Sociales			
Houghton Mifflin; <i>Social Studies</i>	K-5º	0	2006
Holt, Rinehart, Winston 2006; <i>Ancient Civilizations</i>	6º	0	2006

de Fontana, tuvo una audiencia pública para declarar la amplitud de libros de texto y materiales educativos que se le han proporcionado a los estudiantes. El Consejo Administrativo adoptó la Resolución No. 09-36 la cual certifica como es requerido por el código de educación número §60119, 1) que los libros de texto y los materiales educativos fueron proporcionados a los estudiantes, incluyendo a aquellos que están aprendiendo inglés en el Distrito Escolar Unificado de Fontana de manera que cada alumno tiene un libro de texto o material didáctico para utilizar en el aula y que se puede llevar a casa o usarlo después de clases, 2) suficientes libros de texto y material didáctico en el área de inglés /lenguaje y literatura incluyendo el desarrollo del idioma inglés, matemáticas, ciencia, historia /ciencias sociales y 3) suficientes libros de texto o material educativos fueron proporcionados a cada alumno del noveno al doceavo grado matriculados en clases de lengua extranjera o en clases de salud e 4) inclusive, equipo suficiente para el laboratorio de ciencia estuvo disponible para clases de ciencia que se ofrecen en el laboratorio en el noveno y doceavo grado.

Además de las materias principales, es requerido que los distritos divulguen en sus reportes anuales la suficiencia de materiales de instrucción para sus clases de artes visuales/interpretativas. Durante el año escolar 2009-10 el Distrito Escolar Unificado Fontana proveyó a cada estudiante, incluyendo los aprendices del inglés, matriculados en clases de artes visuales/interpretativas, con su propio libro de texto o materiales suplementarios para utilizar en el aula o para llevar a casa. Estos materiales cumplen con los estándares estatales de contenido y las estructuras curriculares.

Recursos de Biblioteca

La biblioteca de la escuela está abierta de 7:30 de la mañana a 4:00 de la tarde y es atendida por una oficinista de biblioteca de jornada completa. La biblioteca contiene más de 10,000 títulos en inglés y más de 200 títulos en español para que los estudiantes puedan sacar. Los estudiantes tienen acceso a recursos adicionales tales como las enciclopedias, revistas y diccionarios. Computadoras con acceso al Internet están disponibles en la biblioteca para la investigación en línea y la búsqueda de títulos (sistema de catálogo electrónico de ficha.) Los estudiantes visitan la biblioteca con su clase por lo menos dos veces a la semana; los estudiantes pueden visitar la biblioteca por sí solos antes de clases, durante el almuerzo y después de las clases.

Recursos de Tecnología

Durante el año escolar 2008-09, la Primaria Hemlock tuvo un total de 72 computadoras. Los estudiantes utilizan las computadoras de la clase y el laboratorio para tomar pruebas de Acelerado Lector, de Matemáticas Aceleradas, investigación, United Streaming™, el software de apoyo para el programa de Open Court y el procesamiento de textos. Las clases de cuarto y quinto grado utilizan las aplicaciones de software de enriquecimiento que complementan las lecciones en los libros de texto de ciencia. Cada maestro determina la materia y el método para integrar la tecnología

en el plan de estudios de lenguaje / literatura, matemáticas y ciencia.

Personal Profesional

Cargos Docentes

Para el año escolar 2008-09, la Primaria Hemlock tuvo 29 maestros que cumplieron con todos los requisitos de credenciales de acuerdo con las directrices del estado. El acta federal "Ningún Niño se Quede Atrás" (NCLB por sus siglas en inglés) requiere que todos los maestros de materias principales obtengan ciertos requisitos para poder ser considerados "Conformes a NCLB". Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una licenciatura, posesión de una credencial docente apropiada de California y que haya demostrado competencia en las principales materias académicas.

En la siguiente tabla se identifica el número de clases enseñadas o no por maestros conformes al NCLB. Escuelas de alta pobreza se definen como esas escuelas con una aproximada participación estudiantil del 75% o más, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una participación estudiantil del 25% o menos, en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Mas información acerca de las calificaciones docentes requeridas bajo el NCLB se puede encontrar en la pagina Web Mejoras a la Calidad de los Maestros y Directores del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Consejería y Personal de Servicios de Apoyo

La Primaria Hemlock hace todo esfuerzo por suplir las necesidades académicas, emocionales y físicas de sus estudiantes. La escuela emplea al personal altamente

calificado para proporcionar los servicios de consejería y de apoyo. Los Equipos de Estudio del Estudiante (SST) tratan los asuntos que afectan la habilidad del estudiante para desempeñarse en su mejor potencial en la escuela y recomiendan varias estrategias de intervención o servicios para satisfacer las necesidades únicas de los estudiantes recomendados.

Consejeros y Personal de Apoyo (Personal Profesional No-Docente) 2008-09		
	Empleados	ETC
Consejero	1	1.0
Psicólogo	1	0.6
Enfermera	1	0.3
Asistente de Salud	1	0.8
Especialista de EF Adaptada	1	0.1
Auxiliar de EF Adaptada	1	0.1
Terapeuta de LHO	1	0.6
Bibliotecario	1	1.0

ETC = Equivalente a Tiempo Completo

LHO = Lenguaje/Habla/Oído

El Plan del Área Local de Educación Especial (SELPA) proporciona una gran variedad de instrucción especializada y servicios de apoyo para estudiantes con necesidades excepcionales. SELPA emplea a profesionales altamente calificados y a expertos en la educación especial para suplir las necesidades únicas de cada niño(a) basado sobre su IEP. El personal de educación especial de la Primaria Hemlock colabora con el SELPA del distrito para coordinar la instrucción designada y servicios (DIS), los programas de educación especial y programas de recursos para asegurar que los estudiantes reciban la instrucción y los servicios para apoyar sus necesidades individuales de aprendizaje.

	Credenciales Docentes y Cargos							
	Hemlock				DEUF			
	06-07	07-08	08-09	09-10	06-07	07-08	08-09	09-10
Maestros - Total	30	30	31		1885	1869	1898	
Maestros - Acreditación Completa	30	29	31		1802	1764	1816	
Maestros - Sin Acreditación Completa	0	1	0		83	105	82	
Maestros - En Rutas Alternas de Acreditación	0	0	0		72	76	72	
Pre-Internos	0	0	0		0	0	0	
Maestros - Con Permisos de Emergencia	0	3	1		19	95	41	
Maestros - Con Exenciones	0	0	0		1	0	1	
Maestros - Imparten Fuera de su Especialidad	0	0	0		33	32	26	
Total - Maestros Mal Asignados	3	0	0	0	270	41	4	8
Otras Malas Asignaciones de Personal Acreditado	0	0	0	0	0	9	0	0
Maestros Mal asignados para Instruir Alumnos	3	0	0	0	270	32	4	8
Aprendices de Inglés								
Plazas Docentes Vacantes	0	0	0	0	0	2	0	4

Porcentaje de Clases Obligatorias:

	Instruidas por Maestros	
	Conformes al NCLB	No-Conformes al NCLB
	2008-09	
Hemlock	100.0	0.0
Totales del distrito		
Todas las escuelas	91.4	8.6
Esc. de alta pobreza	99.4	0.6
Esc. de poca pobreza	0.0	0.0

Nivel Educativo del Profesorado

	2008-09	
	Hemlock %	DEUF %
Doctorado	0.0	1.4
Maestría y 30 horas semestrales o más	38.7	32.4
Maestría	0.0	1.5
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	61.3	49.8
Licenciatura	0.0	14.0
Algo menos de licenciatura	0.0	0.9

Gastos del Distrito

Comparación de Salario y Presupuesto

La ley estatal requiere que se dé a conocer al público en general, la información sobre los salarios y presupuestos relativos. Para propósitos de comparación, la Secretaría de Educación del Estado, ha proporcionado datos con el promedio de salarios de otros distritos escolares que tienen un promedio semejante en asistencia diaria en todo el estado. (Nota: los datos de comparación de salarios del 2007-08 fue la más reciente información disponible en el momento de publicación de este informe.)

Información de Salario Promedio 2007-08		
	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría	
	DEUF	
Maestro - Salario Base	\$41,006	\$42,065
Maestro - Salario Intermedio	\$69,104	\$67,109
Maestro - Salario Máximo	\$87,206	\$86,293
Director - Salario Promedio	\$0	\$0
Escuela Primaria	\$107,691	\$107,115
Escuela Intermedia	\$110,317	\$112,279
Escuela Secundaria	\$124,509	\$122,532
Superintendente - Salario	\$202,864	\$216,356
Porcentaje de Gastos del Fondo General Para:		
Salarios de Maestros	40.90%	39.40%
Salarios de Administradores	4.60%	5.50%

Gastos por Estudiante

Para el año escolar 2007-08, el Distrito Escolar Unificado de Fontana gastó un promedio de \$8,246 del fondo general para educar a cada estudiante basado en el informe de auditoría del estado financiero del 2007-08 y de acuerdo con los cálculos claramente definidos en el código de educación §41372.)

La tabla en este informe 1) compara los gastos por estudiante de la escuela de fuentes de libre acceso (básicos) y limitados (adicionales) con otras escuelas en el distrito y por todo el país, y 2) compara el promedio de los salarios de maestros del plantel de la escuela con el salario promedio de maestros al nivel del distrito y del estado. Información detallada respecto a los salarios puede encontrarse en el sitio web en <http://wwwwcde.ca.gov/ds/fd/ec/> y en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. (Las cifras indicadas en la tabla abajo reflejan el costo directo de los servicios educativos de acuerdo al (ADA), sin contar los servicios de comida, la adquisición y construcción de las instalaciones y otros gastos).

Gastos Actuales de Educación por Alumno 2007-08					
Dólares Gastados por Estudiante					
Gastos por Alumno	Hemlock	DEUF	% Diferencia - Escuela y Distrito	Promedio Estatal para Distritos del Mismo Tamaño y Tipo	% Diferencia - Plantel y Estado
Total Restricción y sin restricción	\$5,982	\$8,522	70.2%	N/A	N/A
Restringido (Complementario)	\$1,414	\$2,734	51.7%	N/A	N/A
No restringido (Básico)	\$4,568	\$5,788	78.9%	\$5,512	82.9%
Salario promedio de maestro	\$70,290	\$66,500	105.7%	\$67,049	104.8%

Además del financiamiento general del fondo estatal, el Distrito Escolar Unificado de Fontana recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2007-08, el distrito recibió \$2,744 en la categoría de ADA, educación especial y fondos para programas de apoyo para:

- Asociaciones de Vecindarios Seguros y Aprendizaje Después de Clases
- Subvención de Incentivos Vocacionales Agrícolas
- Subvención de Arte y Música
- Examen de Egreso de la Preparatoria en California
- Cal-SAFE - Programa de Educación de Familias de Edad Escolar
- Huerto Escolar Educativo de California
- Programa para Maestros de Asistencia y Revisión entre Colegas de California (CPARP)
- Educación Técnica Profesional Equipos y Materiales
- Tutoría Basada en la Comunidad
- Subvención Discrecional
- Ayuda de Impacto Económico (EIA)
- Programa de Adquisición del Inglés, Instrucción al Maestro y Asistencia al Estudiante
- Educación para Dotados y Talentosos (GATE)
- Subvención para Escuelas de Alta Prioridad
- Materiales Instructivos
- Lotería - Materiales Instructivos
- Participación de Padres/Maestros
- Programa de Academias Asociadas
- Subvención de Desarrollo Profesional
- Subvención de Retención Estudiantil
- Acta de Inversión en Educación Cualitativa
- Centros y Programas Regionales de Ocupaciones (ROC/P)
- Subvención para Mejoras Escolares y de Bibliotecas
- Seguridad Escolar y Prevención de la Violencia (Grados 8-12)
- Aplicación de la Ley Escolar

- Educación Especial
- Desarrollo del Personal
- Programa Suplemental de Consejería Escolar
- Subvención para Mejoras Selectivas a la Instrucción
- Subvención para la Acreditación de Maestros
- Contratación de Maestros/Incentivos
- Título I
- Título II
- Título III
- Título IV
- Título V
- Educación para Prevención del Uso del Tabaco
- Transportación
- Transportación - Educación Especial
- Programas Vocacionales
- Acuerdos del Caso Williams

Datos del SARC y Acceso al Internet

DataQuest

DataQuest es una herramienta en el internet localizada en la página web <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la escuela primaria Hemlock y comparaciones de las escuelas del distrito, el condado y el estado. DataQuest provee informes de responsabilidad escolar incluyendo pero no limitado a los resultados de API, AYP, STAR, matriculación y personal docente.

Lugar Público de Acceso al Internet

Los padres pueden tener acceso al SARC de la escuela primaria Hemlock y acceso a internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca más cercana a la escuela primaria Hemlock es la biblioteca Fontana localizada en 8437 Sierra Avenue, Fontana, CA 92235

Biblioteca Fontana
(909) 574-4500

Abierta al público:
Domingos 12 - 5
Lunes a jueves 10 - 9
Viernes y sábado 10 - 6

Número de computadoras disponibles: 232
Impresoras disponibles: 4